



کد اثر:

کد ارزیاب:

تاریخ تحویل: ۱۴ / /

تاریخ بازگشت: ۱۴ / /

نام اثر:	نوبت ارزیابی: <input type="checkbox"/> اول <input type="checkbox"/> دوم <input type="checkbox"/> سوم
----------------	--

پایه تحصیلی حوزوی:	تحصیلات کلاسیک:	گروه علمی پژوهش:
--------------------------	-----------------------	------------------------

امتیاز	بارم	معیارها
	۱۰	۱ اتقان و اعتبار علمی اثر ترجمه شده (اصل اثر)
	۷	۲ دشواری و پیچیدگی متن ترجمه شده
	۵	۳ نداشتن سابقه ترجمه
	۴	۴ حجم متن ترجمه شده (در کتاب، حداقل ۱۰۰ صفحه و در مقاله حداقل ۱۵ صفحه)
	۱۰	۵ اهمیت اثر و ابتناء آن بر نیاز
	۱۱	۶ میزان درک صحیح مترجم از متن و تسلط وی بر موضوع
	۱۱	۷ معادل‌یابی واژگان، اصطلاحات، تعابیر، کنایه‌ها، تمثیلات و ...
	۶	۸ توانمندی مترجم در انتقال مفاهیم
	۸	۹ وفاداری ترجمه به متن اصلی
	۱۰	۱۰ شیوایی، رسایی و رعایت نثر معیار
	۸	۱۱ رعایت آیین نگارش
	۱۰	۱۲ توضیحات و تعلیقات مناسب
	+۳	۱۳ امتیازات ویژه در کتاب: (اعتبار ناشر، نوبت چاپ، طرح جلد، صفحه‌آرایی و جذابیت ظاهری، داشتن فیبا، فونت مناسب و ...)
جمع امتیازات		

ارزشیابی توصیفی: (شامل کل اثر، قابلیت علمی و نوآوری و ...)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....